

University of Cambridge ESOL Examinations

starters

Información para candidatos



UNIVERSITY *of* CAMBRIDGE
ESOL Examinations

English for Speakers of Other Languages

Información para candidatos –

YLE Starters

Estimados padres:

Gracias por alentar a sus hijos a que aprendan inglés y a que se presenten al examen YLE (Young Learners English) Starters.

Creemos que el aprendizaje del inglés tiene que ser una experiencia divertida y estimulante para los niños. A la vez, esperamos que les resulte interesante ver cómo sus hijos adquieren seguridad a medida que avanzan en su aprendizaje del idioma. Un examen como el YLE Starters constituye una excelente herramienta para motivar a sus hijos a aprender y para que ellos puedan mostrar sus logros.

En este folleto que hemos preparado para ustedes y sus hijos encontrarán una breve reseña de las distintas partes que conforman el YLE Starters y de la clase de ejercicios que suelen incluirse en el examen. Confiamos en que puedan leerlo juntos y que les proporcione un panorama claro de cuál es el nivel de idioma que se exigirá de sus hijos cuando se presenten al YLE Starters.

Los exámenes Young Learners English son elaborados por Cambridge ESOL (English for Speakers of Other Languages), un departamento de la famosa Universidad de Cambridge en el Reino Unido. Por tal razón tengan la plena seguridad de que hemos confeccionado un examen confiable que les permitirá a sus hijos lucir el conocimiento adquirido.

Esperamos que disfruten del proceso de prepararse para el YLE Starters.

Nuestros mejores deseos,

Cambridge ESOL

¿Cómo es el YLE Starters?

Este folleto ofrece una breve reseña del YLE Starters, para lo cual presentamos ejemplos de cada parte del examen, sin incluir la totalidad del texto ni todas las preguntas. Para ver la versión completa del YLE Starters, puedes visitar:

www.CambridgeESOL.org/support/downloads/yle_downloads.htm de donde podrás descargar nuestros modelos de exámenes.

A cada nivel de YLE le corresponde un listado específico de vocabulario y de estructuras gramaticales. Para presentarte al YLE Starters deberás estar familiarizado con el vocabulario y estructuras gramaticales correspondientes a este nivel. En nuestra página web encontrarás las estructuras gramaticales así como el listado de vocabulario (ordenado alfabéticamente) que deberás aprender.

El siguiente cuadro muestra las partes que componen el YLE Starters y su duración.

<i>Componentes del examen</i>	<i>Cantidad de secciones</i>	<i>Cantidad de preguntas</i>	<i>Duración</i>
Comprensión auditiva	4 secciones	20 preguntas	20 minutos aprox.
Lectura y Escritura	5 secciones	25 preguntas	20 minutos
Expresión oral	5 secciones	–	3-5 minutos

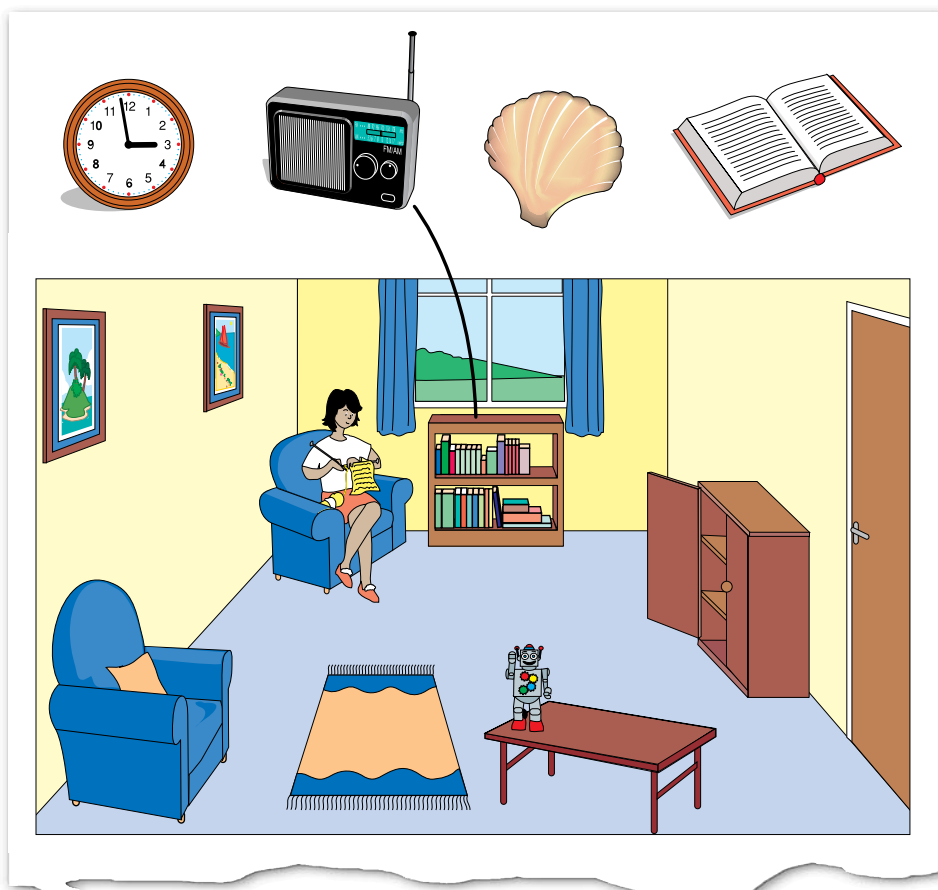
■ Comprensión auditiva

Alrededor de 20 minutos/20 preguntas

El examen de comprensión auditiva consta de cuatro secciones, que escucharás dos veces. En el examen, todas las secciones incluyen un ejemplo.

Sección 1 (5 preguntas)

En la sección 1 verás una ilustración grande con siete objetos fuera del recuadro y escucharás cinco diálogos cortos entre un hombre y una mujer. Tendrás que trazar una línea desde el objeto que nombran en cada diálogo hasta el lugar de la ilustración grande que se mencione. Aquí te presentamos un ejemplo. ¿Puedes ver la línea trazada desde la radio?



Esto es lo que escucharás...

Can you see the line? This is an example. Now you listen and draw lines.

One

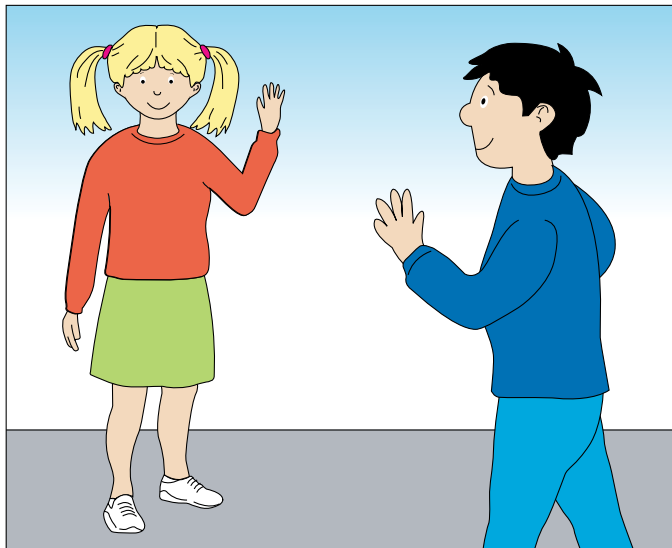
- Woman: Put the clock between the two pictures.
Man: Pardon? Where do I put the clock?
Woman: On the wall. Between the two pictures.
Man: OK.

Two

- Woman: Now put the book under the table.
Man: Sorry? Put the book where?
Woman: Put it under the small table.
Man: Right. I can do that.

Sección 2 (5 preguntas)

En la sección 2 escucharás una conversación entre un niño y un adulto. En la hoja del examen encontrarás una ilustración de la escena y algunas preguntas. Deberás contestar cada una de las preguntas con un número o con un nombre. Si se trata de un número, puedes elegir escribirlo con números o con letras. Los números pueden ser del 1 al 20, mientras que los nombres utilizados figuran en la lista de vocabulario de Starters. Si la respuesta que debes escribir es un nombre, escucharás que se deletrea, letra por letra, para que puedas escribirlo correctamente.



Questions

1 What is Lucy's friend's name?

.....

2 Which class are the two children in at school?

.....

Esto es lo que escucharás...

One

Man: Is this your friend in the picture with you?

Girl: Yes, it is.

Man: What's his name?

Girl: His name's Alex.

Man: How do you spell that?

Girl: A-L-E-X.

Two

Man: Is he in your class at school?

Girl: Yes! We're in class eight.

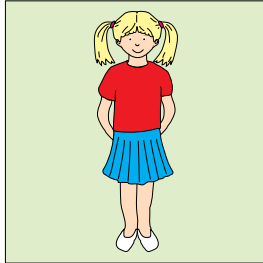
Man: Sorry?

Girl: In class eight. And we've got a great teacher.

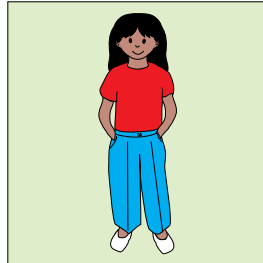
Sección 3 (5 preguntas)

En la sección 3 escucharás cinco diálogos cortos entre distintos pares de personas. Hay una pregunta sobre cada diálogo y tú tendrás que elegir cuál de las tres ilustraciones responde a la pregunta. Deberás marcar con (✓) el casillero que está debajo de la ilustración que hayas elegido como respuesta correcta.

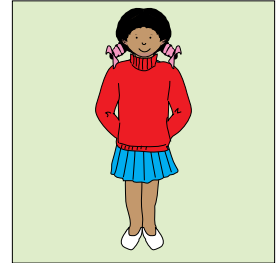
1 Which is May?



A

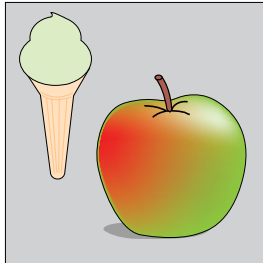


B

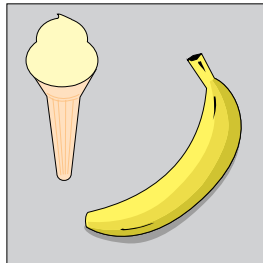


C

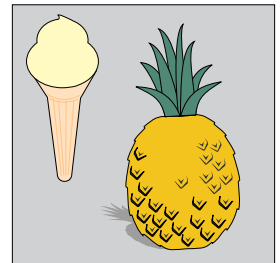
2 Which is Nick's favourite ice-cream?



A



B



C

Esto es lo que escucharás...

One

Boy: Where's May, Mum?

Woman: Is that her, wearing trousers?

Boy: No, she's wearing a skirt.

Woman: Oh yes, and a T-shirt. She looks great.

Two

Girl: Is that an apple ice-cream, Nick?

Boy: No, it's pineapple.

Girl: Is that your favourite?

Boy: No. My favourite's banana.

Sección 4 (5 preguntas)

En la sección 4 verás una ilustración grande con siete ejemplos del mismo objeto (siete pelotas, siete libros, etc.). Escucharás una conversación entre un adulto y un niño y deberás colorear cada objeto nombrado con el color que se menciona en el diálogo.

No es necesario que pintes el objeto con suma destreza, porque lo importante es que demuestres que comprendiste cuál es el objeto que debes colorear y que uses el color correcto.



Esto es lo que escucharás...

**Can you see the orange bird in the water?
This is an example. Now you listen and colour.**

One

- Woman: Now find the bird on the man.
Boy: It's sitting on the man's head!
Woman: (Laughing) Yes it is. What a funny bird! Can you colour it pink?
Boy: Pink?
Woman: That's right.

Two

- Woman: Look at the bird in the tree.
Boy: OK, I can see it. Can I colour it?
Woman: Yes. Colour it yellow.
Boy: OK. A yellow bird in the tree.

■ Lectura y Escritura

20 minutos/25 preguntas

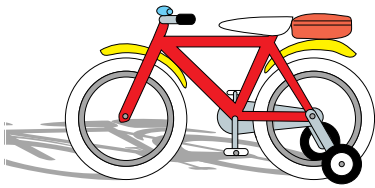
El examen de lectura y escritura consta de cinco secciones. Todas las secciones incluyen un ejemplo como mínimo.

No tendrás que escribir mucho pero es importante que no cometas errores ortográficos.

Sección 1 (5 preguntas)

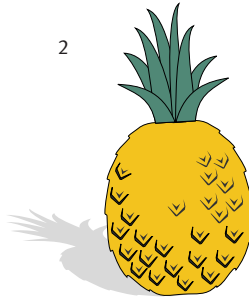
En la sección 1 encontrarás cinco objetos dibujados y una oración acerca de cada uno de ellos. Todas las oraciones comienzan con "This is a...". Si la oración es verdadera, marca el casillero con (✓) y si es falsa, táchalo con una (x).

1



This is a bike.

2



This is a pineapple.

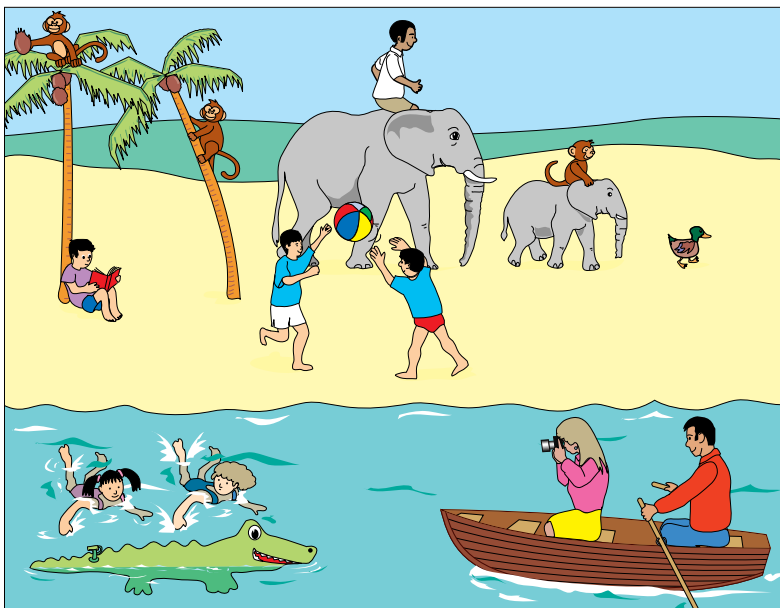
3



This is a television.

Sección 2 (5 preguntas)

En la sección 2 verás una ilustración grande y cinco oraciones. Algunas oraciones describen correctamente el dibujo, mientras que otras no. Si lo que expresa la oración es verdadero, escribe "yes"; si no es así, escribe "no".



Questions

1 There are two children in the sea.

.....

2 The duck is walking behind the two elephants.

.....

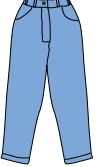
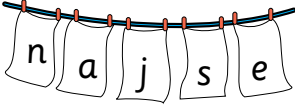
3 The girls are playing with a ball.



.....


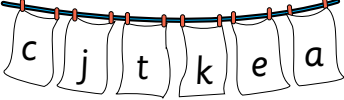
Sección 3 (5 preguntas)

En la sección 3 debes demostrar que sabes cómo escribir cinco palabras. Para ello debes observar el objeto y las letras que aparecen desordenadas. Fíjate que hay guiones que te indican cuántas letras forman cada palabra. Reordena las letras y escribe sobre los guiones el nombre del objeto.

Questions

1  ----- 

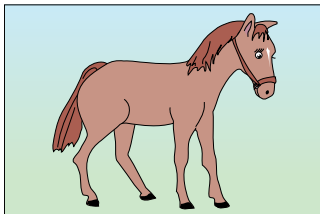
2  ----- 

3  ----- 

Sección 4 (5 preguntas)


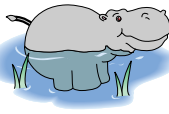

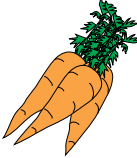




En la sección 4 leerás un texto que tiene cinco espacios en blanco. Todas las palabras que faltan son sustantivos. A continuación del texto encontrarás un recuadro en el que hay distintos objetos con sus respectivos nombres. Completa los espacios en blanco eligiendo del recuadro las palabras correctas.

A horse



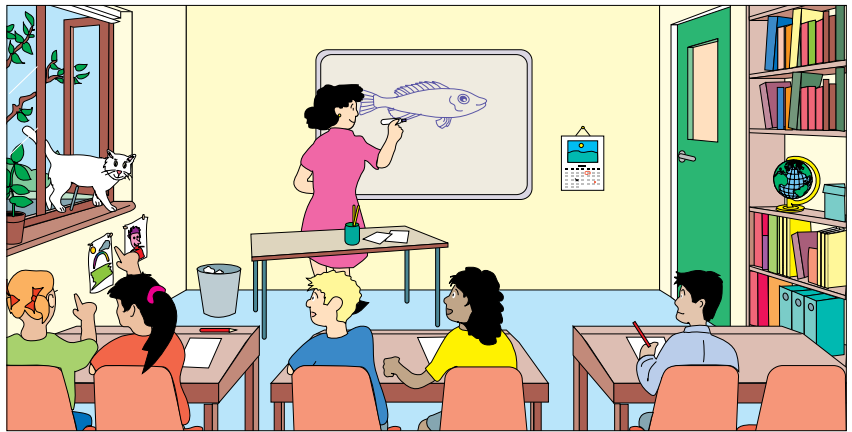
I've got four legs..... , two ears, two eyes and long
 (1) on my head. I'm a big animal. I don't live in
 a (2) or a garden. I like eating
 (3) and apples. I drink (4)
 A woman, a (5) or a child can ride me.
 What am I? I am a horse.

example

			
legs	hippo	water	carrots
			
hair	man	house	piano

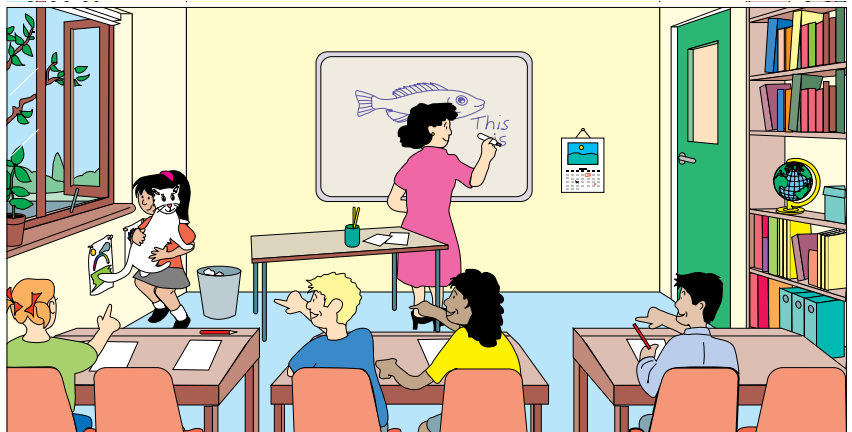
Sección 5 (5 preguntas)

En la sección 5 verás tres ilustraciones que cuentan una historia y algunas preguntas relacionadas con cada una de las ilustraciones. Deberás responder con una sola palabra, que puede ser un sustantivo, un verbo o un número.



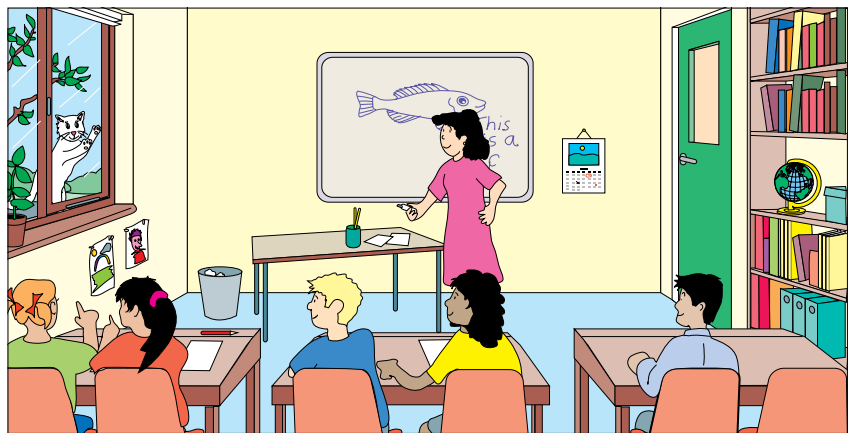
Questions

1 What is the teacher drawing? a



2 Who is holding the cat? a

3 What is the teacher doing now?



4 Where is the cat now? at the

5 How many children are looking at the cat?

■ Expresión oral

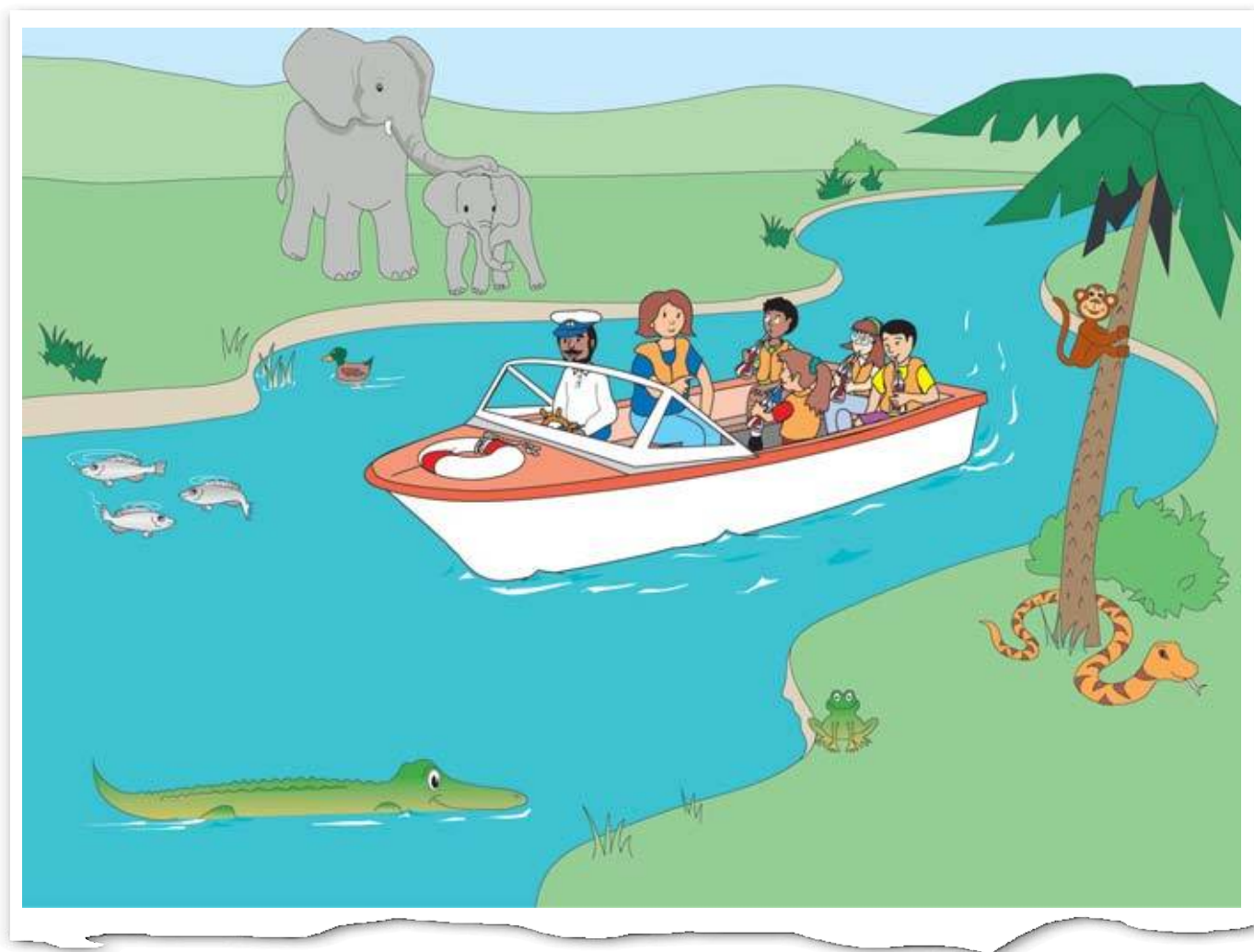
3-5 minutos/5 secciones

En el examen de expresión oral, una persona, que puede ser incluso tu profesor, te explicará esta prueba en tu propio idioma. Luego te acompañará al aula y te presentará al examinador.

El examinador te calificará en función de cuánto comprendes, qué dices y cómo lo dices, es decir, cómo pronuncias. En el Starters, el examinador sólo esperará que digas algunas palabras sueltas o frases breves en inglés.

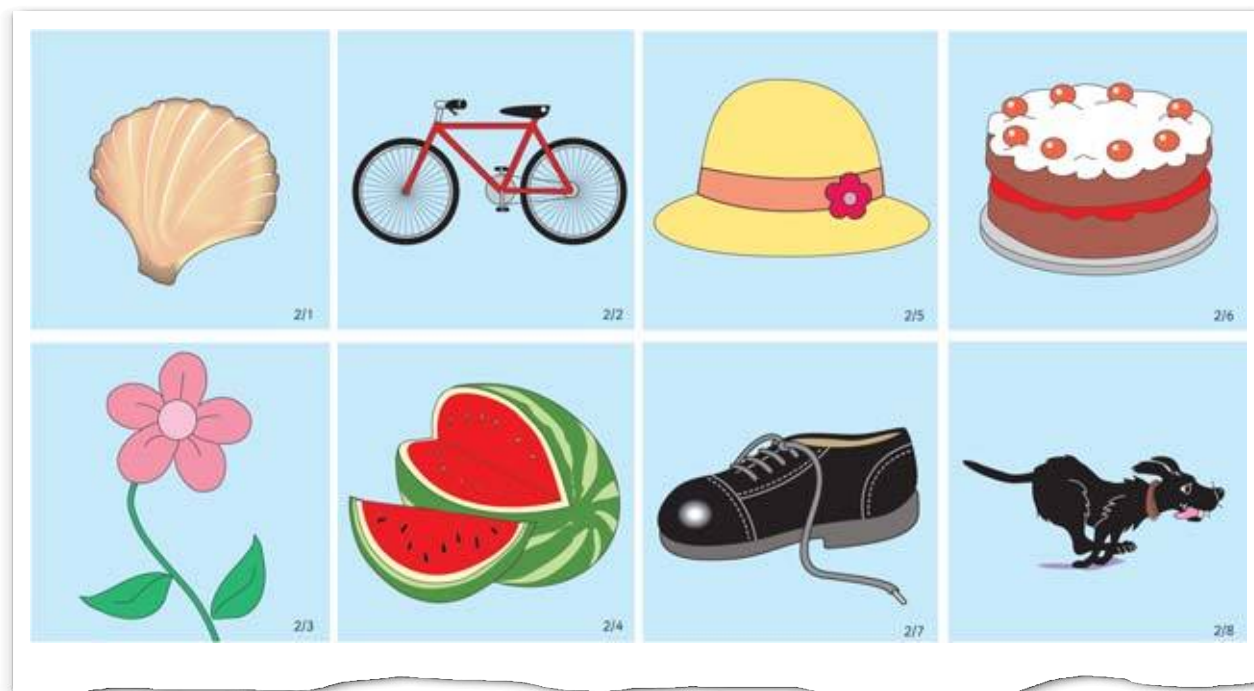
Sección 1

El examinador te saludará y te preguntará cómo te llamas. Luego te mostrará una imagen grande de una escena como la que te mostramos a continuación y te pedirá que señales algunas de las cosas que aparecen en el dibujo. Las preguntas pueden ser, por ejemplo, "Where is the monkey?" o "Where are the elephants?"



Sección 2

En la sección 2, el examinador te mostrará algunas ilustraciones pequeñas de distintos objetos. Luego nombrará tres objetos y te pedirá que los señales y los coloques en determinados lugares dentro del dibujo grande que observaste en la sección 1. El examinador podrá decirte, por ejemplo: “Put the shell under the tree”.



Sección 3

En la sección 3, el examinador te hará algunas preguntas sobre la ilustración grande. Por ejemplo, puede señalar el sapo y preguntarte: “What is this? What colour is it?”

Sección 4

En la sección 4, el examinador te hará algunas preguntas sobre los dibujos pequeños de los objetos. Puede señalar la bicicleta y preguntarte, por ejemplo: “What is this?” y luego “Have you got a bike?”

Sección 5

En la sección 5, el examinador te hará algunas preguntas personales. Puede preguntarte acerca de tu edad, tu familia, tu escuela o tus amigos.

¿Cómo prepararte para el Starters?

Si deseas obtener más modelos de exámenes para prepararte para el YLE Starters, en su versión revisada, podrás adquirir, a fines de 2006, los paquetes de exámenes de años anteriores que incluyen CDs de audio con los exámenes de comprensión auditiva (publicados por Cambridge University Press). Para obtener más información y consultar los precios y detalles sobre cómo solicitar este material, visita:

www.CambridgeESOL.org/support/pastpapers.htm

¿Cuál es el próximo paso?

Te deseamos el mayor de los éxitos con el Starters y esperamos que te presentes a otros exámenes de Cambridge ESOL en el futuro. El Movers es el examen de Cambridge YLE que le sigue al Starters.

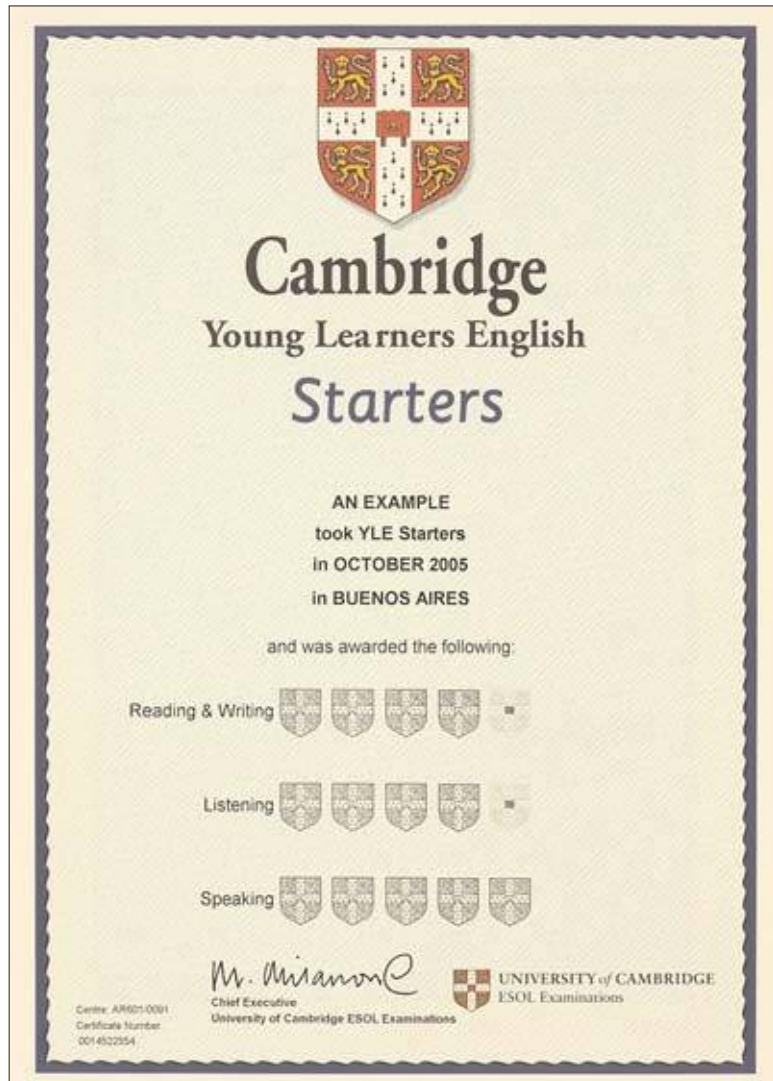
Para mayor información sobre Movers, visita:

www.CambridgeESOL.org/exams/yle.htm

¿Qué obtengo al presentarme al examen?

Cuando te presentas a uno de los exámenes Young Learners English, Cambridge ESOL te otorga un diploma que muestra tu desempeño en cada parte del examen: comprensión auditiva, lectura y escritura, y expresión oral.

Según cuál haya sido tu desempeño en cada parte del examen, podrás obtener uno o más escudos de Cambridge... hasta un máximo de cinco por parte. Podrías reunir un total de 15 escudos si tienes un excelente desempeño. Éste es el diploma que mostrará tus logros con el idioma inglés.



www.CambridgeESOL.org/exams/yle.htm

University of Cambridge
ESOL Examinations
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU
United Kingdom

Tel. +44 1223 553355
Fax. +44 1223 460278
email ESOLhelpdesk@CambridgeESOL.org

